

 IN LOVE. ENGAGED. MARRIED.

We celebrate 150 years of solidarity marriage! Information and inspiration on getting married for the residence permit.


**26.09.2025, 7 pm
Queeres Zentrum Erfurt
Johannesstraße 52**


Germany is deporting people "on a grand scale" and neo-fascist deportation fantasies have become socially acceptable under the term "remigration". At the same time, the legal corridors to support migrants and refugees are being systematically narrowed. The rise of the (New) Right seems unstoppable.

This makes it all the more important to take responsibility for one another. So let's talk about solidarity marriages! What is a solidarity marriage (in German known as "Schutzehe") and how does it work? What hurdles and obstacles can be expected - how can they be overcome?

Pia Klemp, anti-fascist, activist and author, reports on marriages for protection during the Nazi era, in the GDR and today. And she asks the question of all questions: What's love got to do with it?

www.schutzehe.org

 The event will be held in German language. Please contact us in advance (eat-ef@riseup.net) if you need interpretation into other languages. We will then try to provide a whispered translation. Also let us know if you need childcare, money for travel costs or anything else so that you can attend. We will try to support you!

 The solidarity exchange action "Abolish Bezahlkarte!" is also taking part again. Exchange cash for supermarket gift cards to support people against the racist "Bezahlkarte".

We look forward to seeing you!
OAT Erfurt & Seebrücke Erfurt

نحتفل بمرور 150 عامًا على زواج المساعدة والروح الإنسانية
معلومات وإلهام لزواجك تمنح للحصول على تصريح إقامة.

26 سبتمبر 2025، الساعة 7 مساءً
مركز كوير إرفورت
جوهانيستراسه 52

تُرحّل ألمانيا الناس "على نطاق واسع"، وأصبحت خيالات الترحيل الفاشية
الجديدة مقبولة اجتماعيًا تحت مسمى "إعادة الهجرة". في الوقت نفسه، تضيق
الممرات القانونية لدعم المهاجرين واللاجئين بشكل ممنهج. يبدو أن صعود
اليمين (الجديد) لا يمكن إيقافه.

من المهم الآن أن نتحمل مسؤولية بعضنا البعض. فلنتحدث إذاً عن زواج
المصلحة! ما هو زواج المصلحة وكيف يعمل؟ ما هي العقبات والعوائق المتوقعة
- وكيف يمكن التغلب عليها؟

بيا كليمب، ناشطة وكاتبة مناهضة للفاشية، تُقدم تقريرًا عن زواج المصلحة
خلال الحقبة النازية، وجمهورية ألمانيا الديمقراطية، واليوم. وتجب على جميع
الأسئلة: ما علاقة الحب بذلك؟



WWW.SCHUTZEHE.ORG

سيُقام الحدث باللغة الألمانية. يُرجى التواصل معنا مسبقًا (OAT-)
EF@RISEUP.NET إذا كنتم بحاجة إلى ترجمة فورية إلى لغات أخرى.
سنسعى جاهدين لتوفير ترجمة فورية. كما يُرجى إعلامنا إذا كنتم بحاجة إلى
رعاية أطفال، أو نفقات سفر، أو أي شيء آخر للمشاركة. سنبدل قساري جهدنا
لدعمكم!

عادت أيضًا حملة التبادل التضامنية "إلغاء بطاقات الدفع!". استبدلوا
النقود بقسائم شرائية من السوبر ماركت لدعم الناس ضد بطاقات الدفع
العنصرية.

نتطلع لرؤيتكم!

OAT إرفورت وسيبروك إرفورت

   **DIEVÎNÊ DE. NÎŞANBARKIRÎ. ZEWÇIKIRÎ.**

Em 150 saliya zewacên rehet pîroz dikin!

Agahdarî û îlham ji bo zewacên ji bo destûra rûniştinê ya we.

26ê Îlonê, 2025, 7 êvarê.

Navenda Queer Erfurt

Johannesstraße 52



Almanya mirovan "bi pîvanek mezin" dersînor dike, û xeyalên dersînorkirina neofaşîst di bin navê "vegerandina koçberiyê" de ji hêla civakî ve hatine pejirandin. Di heman demê de, korîdorên qanûnî ji bo piştgiriya koçber û penaberan bi awayekî sîstematîk têne teng kirin. Bilindbûna rastgirên (nû) xuya dike ku nayê rawestandî.

Niha girîngtir e ku em berpirsiyariya hevdu bigirin. Ji ber vê yekê em li ser zewacên rehet biaxivin! Zewaca rehetiyê çi ye û ew çawa dixebite? Çi asteng û astengî dikarin werin hêvî kirin - ew çawa dikarin werin derbas kirin?

Pia Klemp, antî-faşîst, çalakvan û nivîskar, li ser zewacên ji ber şansê di serdema Naziyan, DDR û îro de rapor dike. Ê ew bersiva pîrsa hemî pîrsan dide: Çi eleqeya evîn pê re heye?

www.schutzehe.org

... Çalakî dê bi zimanê Almanî were lidarxistin. Ji kerema xwe pêşwext bi me re têkilî daynin (oat-ef@riseup.net) heke hûn hewceyê wergerandinê bi zimanên din bin. Em ê hewl bidin ku wergerandina bi fîsiltî peyda bikin. Her weha, ji me re agahdar bikin ka hûn hewceyê lînêrîna zarokan, lêçûnên rêwîtiyê, an tiştê din in da ku hûn bikaribin beşdar bibin. Em ê hewl bidin ku piştgiriya bidin we!

  Kampanyaya danûstandina hevgerandinê "Qerta Dravdanê Rakirin!" jî vegeriya. Pereyan bi kuponên supermarketê biguherînin da ku piştgiriya bidin mirovên li dijî karta dravdanê ya nijadperest.

Em li hêviya dîtina we ne!

OAT Erfurt & Seebrücke Erfurt

🏳️‍🌈 AMOUREUX. FIANCÉ. MARIÉ.

Nous célébrons 150 ans de « mariage blanc » ! Informations et réflexions autour du mariage lié au titre de séjour.

26.09.2025, 19 Uhr
Queeres Zentrum Erfurt
Johannesstraße 52

L'Allemagne expulse « à grande échelle » et les fantasmes néo-fascistes de déportation sont devenus présentables sous le terme de « remigration ». Dans le même temps, les couloirs légaux permettant d'aider les migrants et les fugitifs sont systématiquement rétrécis. La montée de la (nouvelle) droite semble inévitable.

Il est donc d'autant plus important d'assumer nos responsabilités les uns envers les autres. Parlons donc de mariage blanc! Qu'est-ce qu'un mariage blanc et comment fonctionne-t-il ? A quels obstacles faut-il s'attendre et comment les surmonter ?

Pia Klemp, antifasciste, militante et auteure, nous parle de mariage blanc à l'époque du nazisme, de la RDA et aujourd'hui. Et elle se pose la question de toutes les questions : What's love got to do with it ?

www.schutzeh.org

💬 La manifestation aura lieu en allemand. Veuillez nous contacter à l'avance (oat-ef@riseup.net) si vous avez besoin d'une interprétation dans d'autres langues. On essaiera alors de proposer une traduction chuchotée. Faites-nous également savoir si vous avez besoin d'une garde d'enfants, d'argent pour les frais de transport ou de toute autre chose pour pouvoir participer. Nous essaierons de vous aider !

🍷👉 L'action solidaire d'échange "Abolish Bezahlkarte !" sera de retour également. Échangez du liquide contre des bons de supermarché pour soutenir les personnes face à la carte de paiement raciste.

Nous vous attendons avec impatience !

OAT Erfurt & Seebrücke Erfurt